

shall be deposited with the Governments of the Original Parties — the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America — which are hereby designated the Depository Governments.

3. This Treaty shall enter into force after its ratification by all the Original Parties and the deposit of their instruments of ratification.

4. For States whose instruments of ratification or accession are deposited subsequent to the entry into force of this Treaty, it shall enter into force on the date of the deposit of their instruments of ratification or accession.

5. The Depository Governments shall promptly inform all signatory and acceding States of the date of each signature, the date of deposit of each instrument of ratification of and accession to this Treaty, the date of its entry into force, and the date of the receipt of any requests for conferences or other notices.

6. This Treaty shall be registered by the Depository Governments pursuant to Article 102 of the Charter of the United Nations.

Article IV

This Treaty shall be of unlimited duration. Each Party shall in exercising its national sovereignty have the right to withdraw from the Treaty if it decides that extraordinary events, related to the subject matter of this Treaty, have jeopardized the supreme interests of its country. It shall give notice of such withdrawal to all other Parties to the Treaty three months in advance.

Article V

This Treaty, of which the English and Russian texts are equally authentic, shall be deposited in the archives of the Depository Governments. Duly certified copies of this Treaty shall be transmitted by the Depository Governments to the Governments of the signatory and acceding States.

ringerne for de oprindelige deltagere — De Socialistiske Sovjetrepublikkers Union, Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland og Amerikas forenede Stater — der herved udpeges som depositarmagter.

3. Denne traktat træder i kraft, når alle de oprindelige deltagere har ratificeret den og deponeret deres ratifikationsinstrumenter.

4. For stater, hvis ratifikations- eller tiltrædelsesinstrumenter deponeres efter denne traktats ikrafttræden, træder traktaten i kraft på datoen for deponeringen af deres ratifikations- eller tiltrædelsesinstrumenter.

5. Depositarmagterne skal omgående underrette alle undertegnende og tiltrædende stater om datoen for hver underskrift, datoen for deponeringen af hvert instrument vedrørende ratifikation og tiltrædelse af denne traktat, datoen for dens ikrafttræden og datoen for modtagelse af enhver begøring om konferencer eller af andre meddelelser.

6. Denne traktat skal registreres af depositarmagterne i henhold til artikel 102 i De forenede Nationers pagt.

Artikel IV.

Denne traktat skal have gyldighed på ubegrænset tid.

Hver deltager skal ved udøvelse af sin nationale suverænitæt have ret til at træde tilbage fra traktaten, hvis den pågældende deltager fastslår, at usædvanlige begivenheder i forbindelse med denne traktats genstand bringer vedkommende lands mest afgørende interesser i fare. Den pågældende deltager skal give alle øvrige deltagere i denne traktat underretning tre måneder i forvejen om sådan tilbagetræden.

Artikel V.

Denne traktat, hvis engelske og russiske tekst har samme gyldighed, skal deponeres i depositarmagternes arkiver. Behørigt bekræftede kopier af denne traktat skal af depositarmagternes regeringer tilstilles regeringerne for undertegnende og tiltrædende stater.